



# Stadt Hanau

Sascha Felde  
Ortsvorsteher

Geschäftsstelle des  
Ortsbeirates Hanau Klein-  
Auheim

Christopher Heil  
Telefon: 06181 295 417  
christopher.heil@hanau.de

## Niederschrift

### 32. öffentliche Sitzung (mit nichtöffentlichem Teil) des Ortsbeirates Hanau Klein-Auheim

<b>Sitzungstermin:</b>	Mittwoch, 11.12.2019
<b>Sitzungszeit:</b>	19:00 Uhr - 21:00 Uhr
<b>Sitzungsort:</b>	Willi-Rehbein-Sporthalle, Fasaneriestr. 21, 63456 Hanau

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- 1) Eröffnung der Sitzung
- 2) Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 20.11.2019
- 3) Bekanntmachungen des Ortsvorstehers
- 4) Bericht des Magistrats über wichtige Verwaltungsangelegenheiten des Ortsbezirks  
-Nichts vorliegend-
- 5) Anträge  
-Nichts vorliegend-
- 6) Vorlagen an die Stadtverordnetenversammlung
  - 6.1) Haushaltssatzung der Stadt Hanau für die Haushaltsjahre 2020 und 2021 **FB2FIB/9203/2019**
  - 6.2) Wirtschaftsplan für die Jahre 2020 und 2021 des Eigenbetriebs Hanau Infrastruktur Service (Erfolgsplan, Vermögensplan, Finanzplan, Investitionsprogramm und Stellenübersicht) **EBHIS/9138/2019**
  - 6.3) Wirtschaftsplan für die Jahre 2020 und 2021 des Eigenbetriebes Hanau Immobilien- und Baumanagement **EBIBM/9182/2019**

6.4) Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Hanau  
Kindertagesbetreuung für die Jahre 2020 und 2021

EBKIN/9170/2019

7) Verschiedenes

Nichtöffentlicher Teil

8) Mittelvergabe

Öffentlicher Teil

9) Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten  
Beschlüsse

**Anwesende:**

**Mitglieder des Ortsbeirates Klein-Auheim**

Sascha Feldes	GRÜNE
Reiner Dieser	SPD
Maria Grimm	FDP
Regina Heinz	SPD
Dennis Herbig	BfH
Marianne Horst	GRÜNE
Christian See	BfH

**Mitarbeiter/Innen der Unternehmung Stadt**

Jürgen Dräger	FB Finanzen und Beteiligungen
Pia Horst	EB Hanau Immobilien- u. Baumanagement
Thomas Kohls	EB Hanau Infrastruktur Service
Beata Sharkasi	EB Hanau Kindertagesbetreuung
Astrid Weiermann	EB Hanau Kindertagesbetreuung

**Abwesende:**

**Mitglieder des Ortsbeirates Klein-Auheim**

Volker Taeger	CDU	entschuldigt
Astrid Andrea Tronnier	CDU	entschuldigt

## Öffentlicher Teil

### **Zu TOP 1) Eröffnung der Sitzung**

Herr Ortsvorsteher (OV) Feldes begrüßt die Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Die Einladung wurde frist- und formgerecht zugestellt. Einwände gegen die Tagesordnung erfolgen nicht, sie gilt somit als genehmigt.

### **Zu TOP 2) Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 20.11.2019**

Einstimmig wird die Niederschrift genehmigt.

### **Zu TOP 3) Bekanntmachungen des Ortsvorstehers**

-Nichts vorliegend-

### **Zu TOP 4) Bericht des Magistrats über wichtige Verwaltungsangelegenheiten des Ortsbezirks**

-Nichts vorliegend-

### **Zu TOP 5) Anträge**

-Nichts vorliegend-

### **Zu TOP 6) Vorlagen an die Stadtverordnetenversammlung**

Die Vorlagen unter TOP 6.1 bis 6.4 wurde von der Stadtverordnetenversammlung in die Ausschüsse verwiesen.

Anträge zum Haushalt sowie die Abstimmung der Vorlagen sind für die Sitzung des Ortsbeirates am 12.02.2020 vorgesehen.

## **Zu TOP 6.1)**

### **Haushaltssatzung der Stadt Hanau für die Haushaltsjahre 2020 und 2021**

**Vorlage: FB2FIB/9203/2019**

#### **Beschluss:**

1. Der Haushaltssatzung der Stadt Hanau für die Haushaltsjahre 2020 und 2021 (Anlage 1) wird zugestimmt.
2. Dem Investitionsprogramm für die Jahre 2020 bis 2024 (s. Doppelhaushalt 2020 und 2021, Anlage 2) wird zugestimmt.
3. Die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung für die Jahre 2020 bis 2024 wird zur Kenntnis genommen.

Herr Dräger stellt die Vorlage vor und verteilt ein Änderungsblatt (siehe Anlage).

#### **Die Vorlage wird vertagt**

## **Zu TOP 6.2)**

### **Wirtschaftsplan für die Jahre 2020 und 2021 des Eigenbetriebs Hanau**

**Infrastruktur Service (Erfolgsplan, Vermögensplan, Finanzplan, Investitionsprogramm und Stellenübersicht)**

**Vorlage: EBHIS/9138/2019**

#### **Beschluss:**

Aufgrund des § 5 Nr. 4 des Eigenbetriebsgesetzes vom 09.06.1989 (GVBl. I S. 154), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I S. 786 ff) in Verbindung mit § 115 der Hessischen Gemeindeordnung vom 01.04.2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 14.07.2016 (GVBl. I S. 121) wird der Wirtschaftsplan des Eigenbetriebs Hanau Infrastruktur Service für die Wirtschaftsjahre 2020-2021 wie folgt festgesetzt:

Das Wirtschaftsjahr 2020 schließt im Dienstleistungsbereich mit einem betriebswirtschaftlichen Jahresgewinn von 2.631 €, das Wirtschaftsjahr 2021 mit einem betriebswirtschaftlichen Jahresgewinn von 7.095 € ab.

Im Gebührenhaushalt Abfallwirtschaft ergibt sich in den beiden Wirtschaftsjahren 2020 und 2021 ein ausgeglichenes Ergebnis.

Im Gebührenhaushalt Abwasserbeseitigung wird ein Jahresverlust 2020 von 142.671 € und 2021 von 1.062.400 € erwartet. Dieser Verlust kann durch die Entnahme aus der Gebührenausschleichsrücklage ausgeglichen werden.

#### **1 Erfolgs- und Vermögensplan**

##### **1.1 Im Erfolgsplan**

	<b>2020</b>	<b>2021</b>
die Erträge	57.443.283	56.729.941
die Aufwendungen	57.583.323	57.785.246

der Jahresgewinn/-verlust inkl. Zinsen	- 140.040	- 1.055.305
<b>1.2 Im Vermögensplan</b>		
die Einnahmen	16.566.650	26.922.775
die Ausgaben	16.566.650	26.922.775
<b>2. Kreditermächtigung</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>
Gesamtbetrag der Kredite zur Finanzierung der Ausgaben im Vermögensplan	9.097.702	13.459.929
<b>3. Verpflichtungsermächtigungen</b>		
Der Gesamtbetrag für die Verpflichtungsermächtigungen wird festgesetzt auf	28.880.000	11.525.000
<b>4. Kassenkredite</b>		
Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf	0	0
<b>5. Finanzplan</b>		
Die beiliegende Finanzplanung wird zur Kenntnis genommen.		
<b>6. Stellenübersicht</b>		
Der beiliegenden Stellenübersicht wird zugestimmt.		

Herr Kohls stellt die Vorlage vor.

#### Die Vorlage wird vertagt

#### Zu TOP 6.3)

#### Wirtschaftsplan für die Jahre 2020 und 2021 des Eigenbetriebes Hanau

#### Immobilien- und Baumanagement

#### Vorlage: EBIBM/9182/2019

#### Beschluss:

Dem Wirtschaftsplan für die Jahre 2020 und 2021 des Eigenbetriebes Hanau Immobilien- und Baumanagement wird gemäß § 5 Nr. 4 des Eigenbetriebsgesetzes vom 09. 06. 1989 (GVBl. I S. 154), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I.S.786 ff.) in Verbindung mit § 115 der Hessischen Gemeindeordnung vom 01. 04. 2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 28.03.2015 (GVBl. I S. 158) wie folgt zugestimmt:

#### 1.Es betragen

1.1	im Erfolgsplan	2020	2021
	die Erträge	45.217.000 €	45.696.000 €
	die Aufwendungen	45.167.000 €	45.524.000 €
	der Jahresgewinn	50.000 €	172.000 €
	der Jahresverlust	0 €	0 €

1.2	im Vermögensplan	2020	2021
-----	------------------	------	------

	die Einnahmen	23.987.000 €	25.652.000 €
	die Ausgaben	23.987.000 €	25.652.000 €

2.

Der Gesamtbetrag der Kredite wird festgesetzt auf	2020 5.937.000 €	2021 6.220.000 €
---------------------------------------------------	---------------------	---------------------

3.

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird festgesetzt auf	2020 11.015.000 €	2021 9.448.000 €
------------------------------------------------------------------------	----------------------	---------------------

4.

Kassenkredite werden nicht beansprucht.

5.

Es gilt die von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des Wirtschaftsplanes beschlossene Stellenübersicht.

Frau Horst stellt die Vorlage vor.

### **Die Vorlage wird vertagt**

### **Zu TOP 6.4)**

### **Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Hanau Kindertagesbetreuung für die Jahre 2020 und 2021**

**Vorlage: EBKIN/9170/2019**

### **Beschluss:**

Dem Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Hanau Kindertagesbetreuung für die Jahre 2020 und 2021 mit den Bestandteilen Erfolgsplan, Vermögensplan, Stellenübersicht und Finanzplan wird aufgrund des § 5 Nr. 4 des Eigenbetriebsgesetzes (EigBGes) vom 09.06.1989 (GVBl. I, S. 154), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 14.07.2016 (GVBl. S. 121) in Verbindung mit § 115 der Hessischen Gemeindeordnung vom 01.04.2005 (GVBl. I, S. 142), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21.06.2018 (GVBl. S. 291) wie folgt zugestimmt:

#### **1. Erfolgsplan:**

	<b>2020</b>	<b>2021</b>
Erträge:	<b>46.734.000 €</b>	<b>49.201.000 €</b>
Aufwendungen:	<b>46.734.000 €</b>	<b>49.201.000 €</b>
Jahresergebnis:	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>

#### **2. Vermögensplan:**

	<b>2020</b>	<b>2021</b>
Einnahmen:	<b>434.000 €</b>	<b>254.000 €</b>
Ausgaben:	<b>434.000 €</b>	<b>254.000 €</b>

#### **3. Finanzplan:**

Es gilt der von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des Wirtschaftsplanes beschlossene Finanzplan.

- 4. Stellenübersicht:** Es gilt die von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des Wirtschaftsplanes beschlossene Stellenübersicht.
- 5. Kredite:** Kredite werden nicht veranschlagt.
- 6. Verpflichtungs-ermächtigungen:** Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.
- 7. Kassenkredite:** Kassenkredite werden nicht beansprucht.

Frau Weiermann und Frau Sharkasi stellen die Vorlage vor.

### **Die Vorlage wird vertagt**

### **Zu TOP 7) Verschiedenes**

1. Herr See kritisiert, dass die zweckgebundene Spende aus dem Ortsbeiratsbudget für das Projekt „Kinder pflanzen Pizza“ für andere Projekte des Umweltzentrums freigegeben wurde.

Herr OV Feldes merkt an, dass dieses Projekt aufgrund der schlechten Nachfrage nicht mehr durchgeführt wird.

Auf Antrag von Herrn See wurde über eine Rückforderung der Spendengelder abgestimmt. Dies wurde mit 1 Ja-Stimme gegen 3 Nein-Stimmen und 3 Enthaltungen abgelehnt.

Einer nicht zweckgebundenen Freigabe des Geldes stimmen die Ortsbeiratsmitglieder hingegen mit 4 Ja-Stimmen gegen 1 Nein-Stimme bei 2 Enthaltungen zu.

2. Auf Nachfrage von Frau Grimm teilt Herr OV Feldes den aktuellen Stand zur Seniorenwohnanlage in Klein-Auheim mit:

Am 30.10.2019 endete die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit. Derzeit erfolgt die Auswertung der eingegangenen Stellungnahmen. Mit dem nächsten Schritt im Bauverfahren ist im 1. Quartal 2020 zu rechnen.

3. Herr OV Feldes gibt auf Bitte von Frau Horst nochmals Auskunft zu folgenden Themen aus dem Stadtteiltreffen vom 20.11.2019:

- Nachbarschaftsinitiative:  
Die Nika Klein-Auheim wird 2020 sich nicht mehr in der Größe und Form wie in den vergangenen Jahren am Stadtteilstfest Klein-Auheim beteiligen.

- Einführung „Hopper“  
Die Linie 6 der HSB wird auch im neuen Nahverkehrsplan, welcher am kommenden Sonntag startet, bis zu einer eventuellen Ausweitung des „Hoppers“ bedient.
- Renaturierung Hellenbach  
Im Oberlauf wurde im Jahr 2015 durch die Untere Naturschutzbehörde eine Renaturierung durchgeführt. Die Maßnahme ist abgeschlossen und derzeit sind lediglich die notwendigen Pflegearbeiten festzulegen.

In diesem Zusammenhang bittet Frau Horst um Rückmeldung durch die Verwaltung, ob mittlerweile ein Pflegeplan für den renaturierten Oberlauf erstellt wurde. Ein Beschluss durch den Ortsbeirat erfolgte hierzu in dessen Sitzung am 13.12.2017.

5. Die nächste Sitzung des Ortsbeirates findet am Mittwoch, dem 12.02.2020 statt.

**(Haushalts-) Anträge** hierfür müssen bis Montag, dem 03.02.2020, 12.00 Uhr bei Herrn Heil unter der E-Mailadresse [christopher.heil@hanau.de](mailto:christopher.heil@hanau.de) vorliegen.

#### Nichtöffentlicher Teil

#### **Zu TOP 8) Mittelvergabe**

Der Ortsbeirat stimmt über die Vergabe von Mitteln aus dem Ortsbeiratsbudget für folgende Projekte/Maßnahmen ab:



Weiterhin wurde über die Vergabe von Mitteln für folgende Projekte diskutiert:

Öffentlicher Teil

**Zu TOP 9)**

**Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**

Der Ortsbeirat hat über die Vergabe der restlichen Mittel aus dem Ortsbeiratsbudget beschlossen.

Hanau, 12.12.2019

Sascha Feldes  
Ortsvorsteher

Christopher Heil  
Protokollführung